

2020年12月22日

各位家長：

寒假快到，我們要互相告別了，我想在此衷心感謝大家在這令人忘懷的一年努力讓學習得以持續下去。

我們的學生家庭和教育工作者是學校社區的核心和靈魂，所有東西今年得以做得恰當，應該感激你們。你們作出的犧牲，確保了子女可以在混合學習和遠程學習的時代茁壯成長。你們對我們公立學校的信任。你們親自給我的回應——無論是正面還是負面的，都有助我和教育局上下同仁更好地為您和您的子女提供服務。

雖然今年的假期看起來很不一樣，但是，我們仍然可以慶祝很多東西。希望您抽時間與遠近的親人聯繫一起輕鬆歡度節日，深思在過去十二個月提升生命的仁愛舉動。

展望剩下來的學年，我們會堅定不移地專注於為你們的每一個孩子儘可能提供最高質素的教育。這樣做是讓他們為成功和有意義的人生做好準備，使他們能夠擁有所需的技能去追逐自己的夢想。要做到這一點，我們在上星期宣佈了初中和高中的入學程序在一月開放時的改變。從明年開始，我們的初中將不採用學業成績、表演面試、其他篩選或評估去評估或錄取學生，至於高中，我們將淘汰地理優先錄取權。這樣做的話，所有紐約市公立學校的家庭都會有一個更公平的入學程序。要瞭解詳情，請瀏覽 schools.nyc.gov/middle 或 schools.nyc.gov/high。

我們知道還有很多要做的，我們在使命中團結一致，確保您的子女，以及 110 萬學生中的每一人，都在全世界最偉大的城市中接受儘可能最佳的教育。

我謹代表教育局上下同仁，祝大家和親人假期安好，新年快樂！請保持安康，我們期待着在 2021 年再見大家！

誠致敬意！



卡蘭扎 (Richard A. Carranza)
紐約市教育局
教育總監